

COLLOQUE SANGHA

Jeudi 28 et Vendredi 29 décembre 2023

Lieu : Temple Zen de la Gendronnière

Arrivée le mercredi 27 en fin d'après-midi. Repas à 20h30

Départ le vendredi 29 après-midi.

Prix du Colloque

Dortoir :	80 €
Chambre 4/5 :	107 €
Chambre à 2 :	134 €
Chambre individuelle :	171€

L'adhésion à l'association AZI est obligatoire : 45 € (35 € pour petit budget).

Le colloque sera suivi les 30 et 31 décembre par la traditionnelle sesshin d'hiver et la cérémonie des 108 coups de cloche (voir le dépliant « Session d'hiver » ou sur le site www.azi.org)

SANGHA SYMPOSIUM

Thursday 28 and Friday 29 December, 2023

Place : Zen Temple at la Gendronnière

Arrival: Wednesday, 27, late afternoon. Meal is at 20h30

Departure: Friday, 29, afternoon.

Symposium fees

Dormitory :	80 €
Room for 4/5 :	107 €
Room for 2 :	134 €
Single room :	171 €

Adhering to the AZI association is required: 45 € (35 € reduced fare).

The symposium will be followed on 30 and 31 December by the traditional winter sesshin and the bell ringing ceremony (see the « Winter Session » flyer or the website www.azi.org)

Colloque/Symposium Sangha

28 et 29 décembre 2023



Rites funéraires et accompagnement des personnes en deuil.

Funeral rites and of how to accompany people mourning for someone.

Ce monde,

A quoi le comparer ?

A la goutte de rosée suspendue

Au bec de l'oiseau aquatique

Où se réfléchit la clarté de la lune.

Maître Dōgen.

This world :

What likeness can we find for it ?

The drop of dew

hanging from the beak of the water bird,

in which the moonlight is reflected.

Master Dōgen.



Temple zen de la Gendronnière

Association Zen Internationale
Fondateur maître Taisen Deshimaru

Tous les ans, à l'occasion de la session d'hiver, nous nous retrouvons au Temple Zen de la Gendronnière pour échanger et approfondir un thème en lien avec notre pratique personnelle mais aussi avec les activités dans nos différents dojos, centres et temples. Cette année, le thème sera celui des rites funéraires et de l'accompagnement des personnes en deuil.

Ce sera l'occasion de réinterroger notre compréhension des enseignements sur la mort. Que disent le Bouddha et les différentes traditions bouddhistes à son sujet ? Dans notre société en perte de liens et de valeurs communes, nous avons de plus en plus à répondre à des personnes qui souhaitent accompagner le décès d'un proche de cérémonies funéraires. Quelle est la fonction du rite et quels sont ses bienfaits ? Et comment pratiquer à notre niveau ces rites funéraires dans les formes du zen Sōtō ?

Durant ce colloque des maîtres et d'anciens moines et nonnes éclairciront divers points doctrinaux. Mais il sera aussi fait place à des ateliers d'échange et de pratique des rituels.

Les conférences seront traduites en anglais et selon les ateliers, les échanges seront traduits en anglais, espagnol, italien ou allemand.

Nous vous attendons nombreux pour ces deux jours de colloque.

Programme

Jeudi 28 décembre :

- 7 h : Zazen
9 h : Petit-déjeuner
- 10 h : Introduction et Présentation générale
Conférences :
- La mort et l'après-vie dans l'enseignement du Bouddha, par Gérard Chinrei PILET
- La mort dans les différentes écoles bouddhistes, par Olivier Reigen WANG-GENH
- 11 h : Ateliers :
Comment parler de la mort ?
Quel accompagnement peut-on apporter aux personnes en deuil ?
- 12h30 : Déjeuner
14h30 : Conférences :
- Le rôle des rites funéraires, par Sandrine Fukue REVET, anthropologue
- Les rites funéraires dans l'école zen sōtō, par Olivier Reigen WANG-GENH
- 15h30 : Ateliers :
Quels sont les bienfaits des rites funéraires pour le défunt et pour sa famille ? Comment les présenter ? Comment les organiser ?
- 17h30 : Zazen
18h45 : Dîner
20h30 : Zazen

Vendredi 29 décembre :

- 7 h : Zazen
9 h : Petit-déjeuner
- 10 h : Entraînements sur les rituels.
- 12h30 : Déjeuner
- 14h30 : Ateliers : Préparation de la synthèse
- 15h30 : Assemblée plénière : Présentation des réflexions des différents groupes sur les thèmes discutés et conclusion.
- 17h30 : Zazen
20h30 : Dîner

Each year, during the winter session, we meet at the Zen Temple at la Gendronnière to share experiences and to delve into a topic in relation to our personal practice but also with activities taking place in our different dojos, centers and temples. This year, the topic will be that of funeral rites and of how to accompany people mourning for someone. This will be the opportunity to question anew our understanding of the teachings about death. What do the Buddha and the different Buddhist traditions say about it?

In our society which suffers from a loss of connections and of shared values, we more and more often have to answer the demands of people who wish to have a funeral ceremony performed after the decease of someone close to them. What is the function of rites and what are their positive effects? And how, given our circumstances, should we perform those funeral rites according to the Sōtō Zen tradition?

During this symposium, masters and senior monks and nuns will shed light on diverse doctrinal points, but there will also be room for the opportunity to share experiences and to practice rituals during workshops.

Lectures will be translated into English and, depending on the workshop, discussions will be translated into English, Spanish, Italian or German.

We hope many of you will be able to attend the two days of the symposium.

Program

Thursday, 28 December:

- 7 h : Zazen
9 h : Breakfast
- 10 h : Introduction and general presentation
Keynote speeches:
- Death and after-life according to the teaching of the Buddha, by Gérard Chinrei PILET
- How Death is dealt with in the different Buddhist schools, by Olivier Reigen WANG-GENH
- 11 h : Workshops :
How to talk about death?
In what ways can we accompany people who are mourning for someone?
- 12h30 : Lunch
14h30 : Keynote speeches:
- The role of funeral rites, by Sandrine Fukue REVET, anthropologist
- Funeral rites in the Sōtō Zen school, by Olivier Reigen WANG-GENH
- 15h30 : Workshops :
What are the positive effects of funeral rites for the deceased and for their families? How to introduce them? How to organize them?
- 17h30 : Zazen
18h45 : Dinner
20h30 : Zazen

Friday, 29 December:

- 7 h : Zazen
9 h : Breakfast
- 10 h : Training for rituals.
- 12h30 : Lunch
- 14h30 : Workshops: Preparing the final conclusions
- 15h30 : General meeting: Presentation of the reflections of the different groups on the topics under discussion and conclusion.
- 17h30 : Zazen
20h30 : Dîner